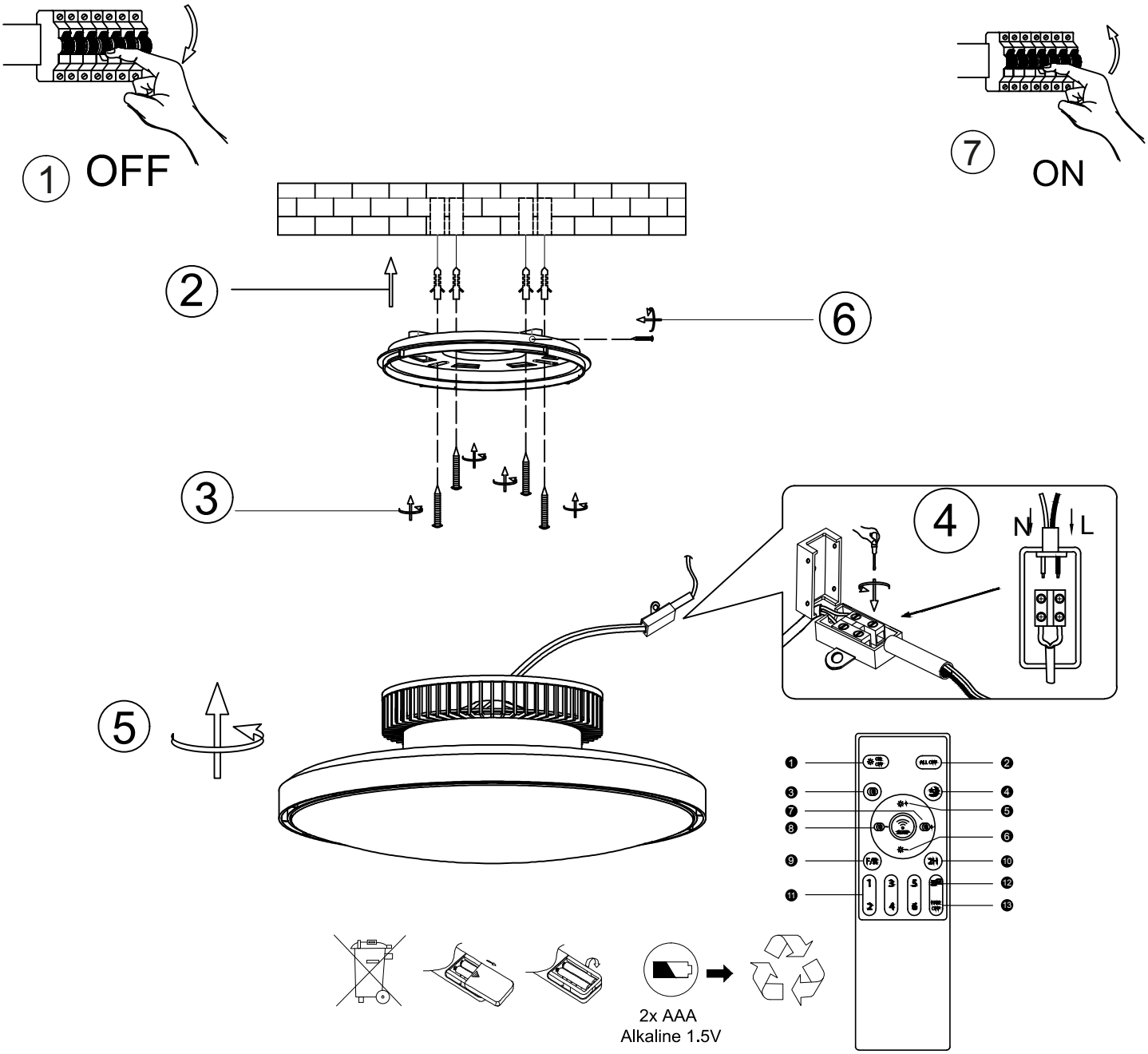
C17123L / 82271972

MICAN
electrify your spirit!



DE: Lichtquelle nicht austauschbar
CZ: Žárovku nelze vyměnit
SE: Ljuskällan är inte utbytbar
SK: Nevymeniteľný svetelný zdroj
SI: Svetlobnega vira ni mogoče zamenjati
HU: Az izzó nem cserélhető
HR: Izvor svjetlosti nije zamjenjiv
BG: Светлинният източник не се сменя
RO: Sursa de lumină nu se poate înlocui
SR: Izvor svetla se ne može menjati
FR: Ampoule non remplaçable

DE: Austausch des Betriebsgeräts durch eine Fachkraft
CZ: Výměna ovládacího zařízení odborníkem
SE: Byte av manöverdonet av en specialist
SK: Výmena ovládacieho zariadenia odborníkom
SI: Zamenjava upravljalne naprave s strani strokovnjaka
HU: A kezelőeszköz szakember általi cseréje
HR: Zamjena upravljačkog uređaja od strane stručnjaka
BG: Подмяна на работното устройство от специалист
RO: Înlocuirea dispozitivului de operare de către un specialist
SR: Zamena operativnog uređaja od strane stručnjaka
FR: Remplacement du dispositif de commande par un spécialiste

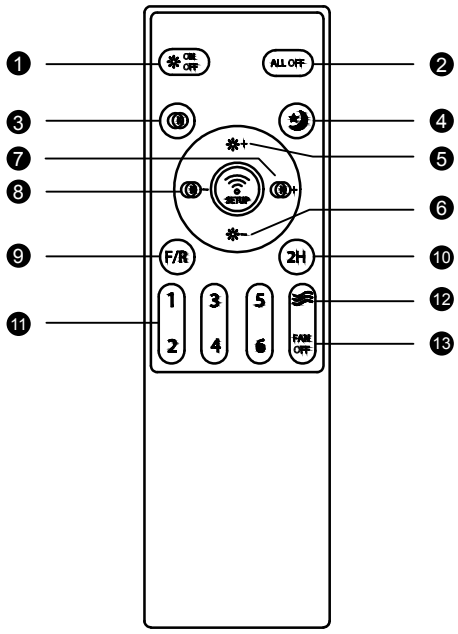
AC 220-240V~ 50/60Hz, max 40W LED, max 30W Fan
2412-2472MHz @ 0dBi

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Germany
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at

DE: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse: E.
CZ: Tento výrobek obsahuje svítidlo třídy energetické účinnosti: E.
SE: Denna produkt innehåller en ljuskälla med energiklass: E.
SK: Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti: E.
SI: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti: E.
HU: A termék a következő energiaosztályba tartozó fényforrást tartalmaz: E.
HR: Ovaj proizvod sadrži jedan izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti: E.
BG: Този продукт съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност: E.
RO: Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică: E.
SR: Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti: E.
FR : Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique : E.

C17123L / 82271972

MICAN
electrify your spirit!



DE

1. Licht ein/aus
2. Licht und Ventilator aus
3. Farbtemperatur wechseln
4. Nachtlicht
5. Helligkeit erhöhen
6. Helligkeit reduzieren
7. Farbtemperatur kälter einstellen
8. Farbtemperatur wärmer einstellen
9. Sommer-/Wintermodus
10. Timer 2 Stunden
11. Ventilatorgeschwindigkeit 1-6
12. Dynamischer Modus (erzeugt durch unterschiedlich starke Luftströme das Gefühl von natürlichem Wind)
13. Ventilator ausschalten

SETUP Fernbedienung koppeln: Schalten Sie die Leuchte per Wandschalter ein und halten Sie die „Setup“-Taste gedrückt, bis das Licht blinkt.

HR

1. Svjetlo uključeno/isključeno
2. Svjetla i ventilator isključeni
3. Promjena temperature boje
4. Noćno svijetlo
5. Povećajte svjetlinu
6. Smanjite svjetlinu
7. Postavite hladniju temperaturu boje
8. Postavite topliju temperaturu boje
9. Ljeto/zima način rada
10. Tajmer 2 sata
11. Brzina ventilatora 1-6
12. Dinamički način (stvara osjećaj prirodnog vjetra kroz zračne struje različite jačine)
13. Isključite ventilator

SETUP Uparivanje daljinskog upravljača: Uključite svjetlo pomoću zidnog prekidača i držite pritisnut gumb "SETUP" dok svjetlo ne zatreperi.

SI

1. Vklop/izklop luči
2. Luči in ventilator ugasnjeni
3. Spremenite barvno temperaturo
4. Nočna lučka
5. Povečajte svetlost
6. Zmanjšaj svetlost
7. Nastavite temperaturo barve na hladnejšo temperaturo
8. Nastavite temperaturo barve na toplejšo temperaturo
9. Poletni/zimski način
10. Časovnik 2 uri
11. Hitrost ventilatorja 1-6
12. Dinamični način (ustvarja občutek naravnega vetra skozi zračne tokove različnih moči)
13. Izklopite ventilator

SETUP Seznanite daljinski upravljalnik: Vklopite luč s stenskim stikalom in držite gumb »SETUP«, dokler lučka ne utripa.

CZ

1. Světlo zapnuto/vypnuto
2. Světla a ventilátor vypnuty
3. Změňte teplotu barev
4. Noční světlo
5. Zvyšte jas
6. Snižte jas
7. Nastavte teplotu barev na nižší
8. Nastavte vyšší teplotu barev
9. Režim léto/zima
10. Časovač 2 hodiny
11. Rychlost ventilátoru 1-6
12. Dynamický režim (vytváří pocit přirozeného větru prostřednictvím proudů vzduchu různé síly)
13. Vypněte ventilátor

SETUP Spárování dálkového ovladače: Zapněte světlo pomocí nástěnného vypínače a podržte stisknuté tlačítko „SETUP“, dokud světlo nezačne blikat.

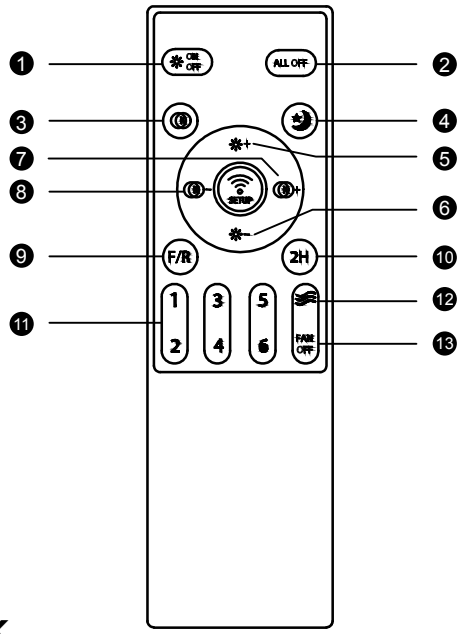
SE

1. Ljus på/av
2. Belysning och fläkt avstängd
3. Ändra färgtemperatur
4. Nattlampa
5. Öka ljusstyrkan
6. Minska ljusstyrkan
7. Ställ in färgtemperaturen kallare
8. Ställ in färgtemperaturen varmare
9. Sommar/vinterläge
10. Timer 2 timmar
11. Fläkthastighet 1-6
12. Dynamiskt läge (skapar känslan av naturlig vind genom luftströmmar av varierande styrka)
13. Stäng av fläkten

SETUP Para ihop fjärrkontrollen: Tänd lampan med väggströmbrytaren och håll ner knappen "SETUP" tills lampan blinkar.

C17123L / 82271972

MICAN
electrify your spirit!



BG

1. Включване/изключване на светлината
2. Светлините и вентилаторът са изключени
3. Промяна на цветовата температура
4. Нощна светлина
5. Увеличете яркостта
6. Намалете яркостта
7. Задайте температурата на цвета по-студена
8. Задайте температурата на цвета по-топла
9. Режим лято/зима
10. Таймер 2 часа
11. Скорост на вентилатора 1-6
12. Динамичен режим (създава усещане за естествен вятър чрез въздушни течения с различна сила)
13. Изключете вентилатора

SETUP Свържете дистанционното управление: Включете лампата с помощта на стенния превключвател и задръжте бутона "SETUP", докато лампата започне да мига.

SK

1. Zapnutie/vypnutie svetla
2. Svetlá a ventilátor vypnuté
3. Zmeňte teplotu farieb
4. Nočné svetlo
5. Zvýšte jas
6. Znížte jas
7. Nastavte chladnejšiu teplotu farieb
8. Nastavte vyššiu teplotu farieb
9. Letný/zimný režim
10. Časovač 2 hodiny
11. Rýchlosť ventilátora 1-6
12. Dynamický režim (vytvára pocit prirodzeného vetra prostredníctvom prúdov vzduchu rôznej sily)
13. Vypnite ventilátor

SETUP Spárovanie diaľkového ovládača: Zapnite svetlo pomocou nástenného vypínača a podržte stlačené tlačidlo „SETUP“, kým svetlo nezačne blikať.

RS

1. Svetlo uključeno/isključeno
2. Svetla i ventilator isključeni
3. Promenite temperaturu boje
4. Noćno svetlo
5. Povećajte osvetljenost
6. Smanjite osvetljenost
7. Podesite temperaturu boje na hladnije
8. Podesite temperaturu boje topliju
9. Letnji/zimski režim
10. Tajmer 2 sata
11. Brzina ventilatora 1-6
12. Dinamički režim (stvara osećaj prirodnog vetra kroz vazdušne struje različite jačine)
13. Isključite ventilator

SETUP Uparite daljinski upravljač: Uključite svetlo pomoću zidnog prekidača i držite pritisnuto dugme „SETUP“ dok svetlo ne zatreperi.

HU

1. Fény be/ki
2. Fények és ventilátor kikapcsolva
3. Színhőmérséklet módosítása
4. Éjjeli lámpa
5. Fényerő növelése
6. Csökkentse a fényerőt
7. Állítsa hidegebbre a színhőmérsékletet
8. Állítsa be a színhőmérsékletet melegebbre
9. Nyári/téli üzemmód
10. Időzítő 2 óra
11. Ventilátor sebesség 1-6
12. Dinamikus üzemmód (változó erősségű légáramlatok révén természetes szél érzetét keltve)
13. Kapcsolja ki a ventilátort

SETUP Párosítsa a távirányítót: Kapcsolja be a lámpát a fali kapcsolóval, és tartsa lenyomva a „SETUP” gombot, amíg a lámpa villogni nem kezd.

RO

1. Lumină aprinsă/oprită
2. Luminile și ventilatorul stins
3. Schimbați temperatura culorii
4. Lumina de noapte
5. Creșteți luminozitatea
6. Reduceți luminozitatea
7. Setați temperatura de culoare mai rece
8. Setați temperatura de culoare mai caldă
9. Mod vara/iarna
10. Cronometru 2 ore
11. Viteza ventilatorului 1-6
12. Modul dinamic (creează senzația de vânt natural prin curenți de aer de putere variabilă)
13. Opriți ventilatorul

SETUP Asociați telecomanda: Porniți lumina folosind întrerupătorul de perete și țineți apăsat butonul „SETUP” până când lumina clipește.

FR

1. Allumer/éteindre la lumière
2. Lumières et ventilateur éteints
3. Changer la température de couleur
4. Veilleuse
5. Augmenter la luminosité
6. Réduire la luminosité
7. Régler la température de couleur plus froide
8. Régler la température de couleur plus chaude
9. Mode été/hiver
10. Minuterie 2 heures
11. Vitesse du ventilateur 1-6
12. Mode dynamique (crée la sensation de vent naturel à travers des courants d'air de force variable)
13. Éteignez le ventilateur

SETUP Appairer la télécommande : Allumez la lumière à l'aide de l'interrupteur mural et maintenez le bouton « Setup » enfoncé jusqu'à ce que la lumière clignote.